

REVIEW OF ACTIVITIES
FINANCIAL REPORT
TRUSTEES, DIRECTORS,
AUDITORS AND ADVISER

事業日誌

會計報告

評議員・理事・監事・顧問名簿

2015年

- 3月23日 2015年《現代演劇・舞踏公募プログラム》フライト・グラント〈前期〉募集開始
- 4月16日 2015年《現代演劇・舞踏公募プログラム》フライト・グラント〈前期〉申請締切
- 5月19日 第20回理事会開催(2014年度事業報告、財務諸表および同附属明細書並びに財産目録報告、事業執行および法人管理の状況報告他)
- 6月18日 第7回評議員会開催(2014年度事業報告、財務諸表および同附属明細書並びに財産目録報告、事業執行および法人管理の状況報告他)
- 8月3日 2016年度《現代演劇・舞踏公募プログラム》募集開始
- 8月18日 2015年《現代演劇・舞踏公募プログラム》フライト・グラント〈後期〉募集開始
- 9月13日 2015年《現代演劇・舞踏公募プログラム》フライト・グラント〈後期〉申請締切
- 9月24日 2016年度《現代演劇・舞踏公募プログラム》セゾン・フェロー申請締切
- 10月22日 2016年度《現代演劇・舞踏公募プログラム》サバティカル/パートナーシップ・プログラム/ヴィジティング・フェロー申請締切
- 11月6日 第21回理事会開催(アドバイザー委員選出の件)
- 12月21日 2016年度アドバイザー・ミーティング開催

2016年

- 1月18日 第22回理事会開催(2016年度事業計画及び収支予算、事業執行および法人管理の状況報告他)
- 1月19日 2015年度助成対象者懇親会を森下スタジオ新館にて開催
- 1月20日 2016年度助成等決定発表
- 2月8日 事務局移転(銀座から京橋へ)

2015

- March 23 Application period for the 2015 Contemporary Theater and Dance Grant Awards: Flight Grant (first term) begins
- April 16 Application deadline for the 2015 Contemporary Theater and Dance Grant Awards: Flight Grant (the first term)
- May 19 The 20th Board of Directors Meeting in Tokyo (Agenda: report on activities and management, settlement of accounts for fiscal year 2014; report on the current state of activities and management of the foundation, etc.)
- June 18 The 7th Board of Trustees Meeting in Tokyo (Agenda: report on activities and management, settlement of accounts for fiscal year 2014; selection of Trustees, Directors, and Auditors, etc.)
- August 3 Application period for the 2016 Contemporary Theater and Dance Grant and Studio/Guestroom Awards and Visiting Fellows Program begins
- August 18 Application period for the 2015 Contemporary Theater and Dance Grant Awards: Flight Grant (the later term) begins
- September 13 Application deadline for the 2015 Contemporary Theater and Dance Grant Awards: Flight Grant (the later term)
- September 24 Application deadline for the 2016 Contemporary Theater and Dance Grants and Studio Awards: Saison Fellows
- October 22 Application deadline for the 2016 Contemporary Theater and Dance Grants and Studio/Guestroom Awards: Sabbatical / Partnership / Visiting Fellows Programs
- November 6 The 21th Board of Directors Meeting in Tokyo (Agenda: Selection of members of the Advisory Meeting)
- December 21 Advisory meeting for the 2016 Contemporary Theater Grant and Studio/Guestroom Awards and Visiting Fellows Program held in Tokyo
- 2016
- January 18 The 22nd Board of Directors Meeting in Tokyo (Agenda: proposal of plans and budget for fiscal year 2016; report on the current state of activities and management of the foundation, etc.)
- January 19 Party for 2015 Grantees at Morishita Studio
- January 20 Announcement of 2016 Contemporary Theater and Dance Grant and Studio/Guestroom Awards and Visiting Fellows Program
- February 8 The foundation office moves from Ginza to Kyobashi

単位:円/in yen

正味財産増減計算書
2015年4月1日-2016年3月31日

NET ASSETS VARIATION
STATEMENT
from April 1, 2015 to
March 31, 2016

| I 経常収益の部 | Ordinary Revenue | |
|------------|--|--------------|
| 基本財産運用収入 | Investment income from endowment fund | 200,254,785 |
| 特定目的資産運用収入 | Investment income from designated fund | 6,250,229 |
| 賃貸収入 | Income from lease | 12,879,234 |
| その他の収入 | Other income | 7,466,348 |
| 経常収益計 | Total Ordinary Revenue | 226,850,596 |
| | | |
| II 経常費用の部 | Ordinary Expenses | |
| 事業費 | Program services | 191,262,016 |
| (うち助成金) | Grant | 63,516,917) |
| 管理費 | Management and general | 51,399,057 |
| 経常費用計 | Total Ordinary Expenses | 242,661,073 |
| 評価損益等計 | Total of Profit and Loss on Appraisal | △508,494,591 |
| 当期経常増減額 | Current Change in Ordinary Profit | △524,305,068 |
| 当期経常外増減額 | Current Change in Extraordinary Profit | △3 |
| 当期正味財産増減額 | Current Change in Net Assets | △524,425,071 |

単位:円/in yen

貸借対照表
2016年3月31日現在

BALANCE SHEET
as of March 31, 2016

| I 資産の部 | ASSETS | |
|---------------|----------------------------------|---------------|
| 1. 流動資産 | Current assets | 84,489,718 |
| 現金預金 | Cash | 1,120,231 |
| 未収収益等 | Accrued revenue | 85,609,949 |
| 流動資産合計 | Total current assets | |
| 2. 固定資産 | Fixed assets | |
| 基本財産 | Endowment | |
| 土地 | Land | 2,556,129,607 |
| 有価証券 | Securities | 6,179,685,802 |
| 基本財産合計 | Total endowment fund | 8,735,815,409 |
| 特定目的資産 | Designated fund | 476,075,732 |
| その他の固定資産 | Other fixed assets | 385,862,934 |
| 固定資産合計 | Total fixed assets | 9,597,754,075 |
| 資産合計 | TOTAL ASSETS | 9,683,364,024 |
| | | |
| II 負債の部 | LIABILITIES | |
| 負債合計 | TOTAL LIABILITIES | 53,820,600 |
| | | |
| III 正味財産の部 | NET ASSETS | |
| 正味財産 | Net assets | 9,629,543,424 |
| (うち当期正味財産増加額) | Increase of assets | △524,425,071) |
| 負債および正味財産合計 | TOTAL LIABILITIES AND NET ASSETS | 9,683,364,024 |

資金助成の概況

Summary of Grants
1987-2015

| 分野 category | 年度 year | 申請件数 number of applications | 助成件数 number of grants | 助成金額(円) grants in yen |
|---|------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 現代演劇・舞踊助成 Contemporary Theater and Dance Program Grants | 1987-11 | 3,819 | 927 | 2,100,418,866 |
| | 2012 | 184 | 45 | 55,100,000 |
| | 2013 | 151 | 45 | 53,900,000 |
| | 2014 | 206 | 54 | 52,134,519 |
| | 2015 | 194 | 53 | 57,016,917 |
| | 累計 total | 4,554 | 1,124 | 2,318,570,302 |
| 非公募助成 Designated Fund Program Grants | 1987-2011 | | 219 | 753,353,449 |
| | 2012 | | 2 | 4,900,000 |
| | 2013 | | 2 | 6,500,000 |
| | 2014 | | 3 | 7,621,503 |
| | 2015 | | 2 | 6,500,000 |
| | 累計 total | | 228 | 778,874,952 |
| 合計 grand total | | | 1,352 | 3,097,445,254 |

2015年度[現代演劇・舞踊公募プログラム]の申請・採択状況

Data on Contemporary Theater and Dance Programs in 2015

| プログラム programs | 芸術家への直接支援 Direct Support to Artists | | | パートナーシップ・プログラム Partnership Programs | | フライト・ グラント Flight Grant | 合計 Total | ビジティング・ フェロー Visiting Fellows |
|-----------------------------------|--|-----------------------------------|--|---|---|-------------------------------|-------------|-------------------------------------|
| | セゾン・フェロー Season Fellows | | サバティカル (休暇・充電) Sabbatical Program | 創造環境整備 Creative Environment Improvement Program | 国際 プロジェクト 支援 International Projects Support Program | | | |
| | ジュニア・ フェロー Junior Fellows | シニア・ フェロー Senior Fellows | | | | | | |
| 申請件数 number of applications | 80* (50/26/4) | 22* (15/6/1) | 2 | 27 | 35* | 28 | 194 | 41 |
| 助成件数 number of awards | 13* (9/4/0) | 9* (4/4/1) | 0 | 11 | 11* | 9 | 53 | 4 |
| 助成金額(円) grants in yen | 13,000,000 | 23,833,005 | 0 | 7,200,000 | 12,300,000 | 683,912 | 57,016,917 | - |

* 継続を含む Including extended grants
(演劇 / 舞踊 / パフォーマンス) (theater / dance / performance)

評議員

| | |
|-------|------------------------------------|
| 石井 達朗 | 舞踊評論家 |
| 一柳 慧 | 作曲家／ピアニスト／公益財団法人神奈川芸術文化財団 芸術総監督 |
| 植木 浩 | 一般社団法人 現代舞踊協会会長 |
| 内野 儀 | 東京大学大学院総合文化研究科 教授 |
| 小池 一子 | 武蔵野美術大学 名誉教授／十和田市現代美術館館長 |
| 佐藤 俊一 | パイオニア株式会社取締役 |
| 堤 たか雄 | 一般財団法人セゾン現代美術館 代表理事 |
| 沼野 充義 | 東京大学大学院人文社会系研究科 教授 |
| 松岡 和子 | 演劇評論家／翻訳家 |
| 水落 潔 | 演劇評論家 |
| 山崎 正和 | 評論家／劇作家 |
| 林野 宏 | 株式会社クレディセゾン 代表取締役社長 |

理事・監事

| | |
|--------------|-----------------------|
| 理事長 伊東 勇* | 元・株式会社パルコ 取締役兼代表執行役会長 |
|--------------|-----------------------|

| | |
|--------------|--------------------|
| 副理事長 堤 麻子 | 一般財団法人セゾン現代美術館 評議員 |
|--------------|--------------------|

| | |
|----------------|--|
| 常務理事 片山 正夫* | |
|----------------|--|

| | |
|-------------|---------------------------|
| 理事 鍵岡 正謹 | 岡山県立美術館 顧問 |
| 堤 康二 | 株式会社パルコ エンタテインメント事業部 制作顧問 |
| 中野 晴啓 | セゾン投信株式会社 代表取締役社長 |
| 北條 慎治 | 元・株式会社クレディセゾン 常務取締役 |
| 渡邊 紀征 | 元・株式会社西友 取締役会議長・代表執行役 |

| | |
|------------|-------|
| 監事 伊藤 醇 | 公認会計士 |
| 三宅 弘 | 弁護士 |

| | |
|------------|-------------------------------------|
| 顧問 堤 猶二 | 株式会社横浜グランドインターコンチネンタルホテル 代表取締役会長 |
|------------|-------------------------------------|

*常勤

TRUSTEES

| | |
|-------------------|---|
| Toshi Ichiyonagi | Composer and Pianist; General Artistic Director, Kanagawa Arts Foundation |
| Tatsuro Ishii | Dance Critic |
| Kazuko Koike | Professor Emeritus, Musashino Art University; Director, Towada Art Center |
| Kazuko Matsuoka | Theater Critic and Translator |
| Kiyoshi Mizoochi | Theater Critic |
| Mitsuyoshi Numano | Professor, Graduate School of Humanities and Sociology, The University of Tokyo |
| Hiroshi Rinno | President and Chief Executive Officer, Credit Saison Co., Ltd. |
| Shunichi Sato | Director, Pioneer Corporation |
| Takao Tsutsumi | President, Sezon Museum of Modern Art |
| Tadashi Uchino | Professor, Graduate School of Arts and Sciences, The University of Tokyo |
| Hiroshi Ueki | President, Contemporary Dance Association of Japan |
| Masakazu Yamazaki | Critic and Playwright |

DIRECTORS AND AUDITORS

| | |
|-------------------------|--|
| PRESIDENT Isamu Ito* | Former Member of the Board and Representative Executive Officer, Parco Co., Ltd. |
|-------------------------|--|

| | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| VICE PRESIDENT Asako Tsutsumi | Trustee, Sezon Museum of Modern Art |
|----------------------------------|-------------------------------------|

| | |
|--------------------------------------|--|
| MANAGING DIRECTOR Masao Katayama* | |
|--------------------------------------|--|

| | |
|-----------------------------|--|
| DIRECTORS Shinji Houjyou | Former Managing Director, Credit Saison Co., Ltd. |
| Masanori Kagioka | Adviser, Okayama Prefectural Museum of Art |
| Haruhiro Nakano | President and Chief Executive Officer, Saison Asset Management Co., Ltd. |
| Koji Tsutsumi | Production Adviser, Entertainment Department, Parco Co., Ltd. |
| Noriyuki Watanabe | Former Chairman of the Board and Representative Executive Officer, Seiyu Co., Ltd. |

| | |
|---------------------|-----------------------------|
| AUDITORS Jun Ito | Certified Public Accountant |
| Hiroshi Miyake | Attorney at Law |

| | |
|--------------------------|--|
| ADVISER Yuji Tsutsumi | Chairman & CEO, Yokohama Grand Inter Continental Hotel Co., Ltd. |
|--------------------------|--|

*full-time

公益財団法人セゾン文化財団

設立年月日 1987年7月13日
正味財産 9,629,543,424円(2016年3月31日現在)

常務理事 片山正夫

事務局長／事業部長 久野敦子

事業部 岡本純子 プログラム・オフィサー
堤 治菜 プログラム・オフィサー
稲村太郎 プログラム・オフィサー

管理部 福富達夫 管理部長／森下スタジオ ジェネラル・マネジャー
橋本美那子 アドミニストレーター
坂上孝男 アドミニストレーター

斉藤邦彦 森下スタジオ マネジャー
前川裕美 森下スタジオ マネジャー
上田 亘 森下スタジオ マネジャー
橋本真也 森下スタジオ アシスタント・マネジャー

2015年度 事業報告書

2016年10月発行

公益財団法人セゾン文化財団

〒104-0031 東京都中央区京橋3-12-7 京橋山本ビル4階

TEL: 03(3535)5566 FAX: 03(3535)5565

foundation@saison.or.jp

http://www.saison.or.jp

翻訳 新井知行 P.33, 35, 37:福富達夫
デザイン 新保慶太+新保美沙子(smbetsmb)

THE SAISON FOUNDATION

Date of Establishment July 13, 1987
Net assets ¥9,629,543,424 (as of March 31, 2016)

Managing Director Masao Katayama

General Manager / Program Director Atsuko Hisano

Program Junko Okamoto *Program Officer*
Haruna Tsutsumi *Program Officer*
Taro Inamura *Program Officer*

Administration Tatsuo Fukutomi *Administrative Manager /*
General Manager, Morishita Studio
Minako Hashimoto *Administrator*
Takao Sakagami *Administrator*

Kunihiko Saito *Manager, Morishita Studio*
Hiromi Maekawa *Manager, Morishita Studio*
Wataru Ueda *Manager, Morishita Studio*
Shinya Hashimoto *Assistant Manager, Morishita Studio*

ANNUAL REPORT 2015

Published: October 2016

THE SAISON FOUNDATION

Kyobashi Yamamoto Bldg. 4F, 3-12-7 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, Japan

TEL: +81 3 (3535) 5566 FAX: +81 3 (3535) 5565

foundation@saison.or.jp

http://www.saison.or.jp/english

Translated by

Tomoyuki Arai, P.33, 35, 37: Tatsuo Fukutomi

Designed by

Keita Shimbo + Misaco Shimbo (smbetsmb)